



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres



## RECOMENDACIÓN 7.1

### MEDIDAS DE COOPERACIÓN EN FAVOR DE LAS ESPECIES INCLUIDAS EN EL APÉNDICE II

Aprobada por la Conferencia de las Partes en su séptima reunión  
(Bonn, 18 a 24 de septiembre de 2002)

---

*Observando* que algunas especies o poblaciones de especies incluidas en las listas del Apéndice II presentan un estado de conservación desfavorable y que requieren cooperación urgente a nivel internacional para su conservación y ordenación;

*Consciente* de que no todas esas especies son objeto en estos momentos de un acuerdo o de que cabe esperar que en un tiempo razonable sean objeto de un acuerdo que ayude a su conservación; y

*Tomando nota asimismo* de las conclusiones y recomendaciones de la 11ª reunión del Consejo Científico (Bonn, 14 a 17 de septiembre de 2002);

*La Conferencia de las Partes a la  
Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres*

1. *Recomienda* que las Partes emprendan acciones de cooperación para mejorar el estado de conservación de estas especies;
2. *Encarga* al Consejo Científico que prepare, para cada reunión de la Conferencia de las Partes, una lista de las especies incluidas en el Apéndice II que requieran atención especial dentro del período correspondiente a la próxima presentación de informes;
3. *Ordena* a la Secretaría que preste asistencia al Consejo Científico en el establecimiento de este proceso de revisión, garantizando que el Consejero correspondiente con funciones de enlace proporcione una actualización periódica de la situación;
4. *Hace suya* la recomendación hecha por el Consejo Científico en su 11ª reunión de que prosigan las actividades en favor de las especies amparadas por las recomendaciones 5.2 y 6.2 durante tres años más (2003-2005), de manera que la lista de especies respecto de las cuales deben proseguir o comenzar, según corresponda, esas acciones de cooperación sea la que aparece en el cuadro anexo a la presente recomendación;
5. *Recomienda* que las siguientes especies sean también objeto de acciones de cooperación: Mamíferos marinos: la marsopa *Neophocoena phocaenoides*; los delfines *Sousa chinensis*, *Tursiops aduncus*, *Stenella attenuata*, *Stenella longirostris*, *Lagenodelphis hosei* y *Orcaella brevirostris*; y el dugongo *Dugong dugon*; Aves: *Polystictus pectoralis pectoralis*, *Sporophila ruficollis*, *Pseudocolopteryx dinellianus*; y
6. *Encarga* al Consejo Científico que examine la práctica actual en relación con la determinación y aplicación de acciones de cooperación en favor de las especies del Apéndice II y convenga, en su 12ª reunión, en un procedimiento enmendado a este respecto, que se habrá de presentar a la octava reunión de la Conferencia de las Partes, teniendo en cuenta la revisión equiparable emprendida en su 11ª reunión respecto de las especies que requieren acción concertada.

ESPECIES DESIGNADAS PARA LA ADOPCIÓN DE ACCIONES DE COOPERACIÓN POR  
LAS REUNIONES QUINTA, SEXTA Y SÉPTIMA DE LA CONFERENCIA  
DE LAS PARTES EN LA CMS

Año de aprobación	Recomendación	Nombre científico
1997	5.2	<i>Crex crex</i>
	5.2	<i>Coturnix coturnix coturnix</i>
	5.2	<i>Cygnus melanocorypha</i>
1999	6.2	<i>Macronectes halli</i>
	6.2	<i>Macronectes giganteus</i>
	6.2	<i>Procellaria aequinoctialis</i>
	6.2	<i>Procellaria conspicillata</i>
	6.2	<i>Procellaria cinerea</i>
	6.2	<i>Procellaria parkinsoni</i>
	6.2	<i>Procellaria westlandica</i>
	6.2	Todos los albatros
	6.2	<i>Rhincodon typus</i>
	6.2	<i>Acipenser baerii baicalensis</i>
	6.2	<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>
	6.2	<i>Acipenser medirostris</i>
	6.2	<i>Acipenser mikadoi</i>
	6.2	<i>Acipenser naccarii</i>
	6.2	<i>Acipenser nudiventris</i>
	6.2	<i>Acipenser pericus</i>
	6.2	<i>Acipenser ruthenus</i>
	6.2	<i>Acipenser schrenckii</i>
	6.2	<i>Acipenser sinensis</i>
	6.2	<i>Acipenser stellatus</i>
	6.2	<i>Acipenser sturio</i>
	6.2	<i>Huso dauricus</i>
	6.2	<i>Huso huso</i>
	6.2	<i>Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi</i>
	6.2	<i>Pseudoscaphirhynchus hermanni</i>
	6.2	<i>Pseudoscaphirhynchus kaufmann</i>
	6.2	<i>Psephurus gladius</i>
	6.2	<i>Loxodonta africana</i>
	6.2	<i>Spheniscus demersus</i>
	6.2	<i>Pontoporia blainvillei</i>
	6.2	<i>Lagenorhynchus australis</i>
	6.2	<i>Lagenorhynchus obscurus</i>
	6.2	<i>Phocoena spinipinnis</i>
6.2	<i>Phocoena dioptrica</i>	
6.2	<i>Cephalorhynchus commersonii</i>	
6.2	<i>Cephalorhynchus eutropia</i>	
2002	7.1	<i>Neophocoena phocaenoides</i>
	7.1	<i>Sousa chinensis</i>
	7.1	<i>Tursiops aduncus</i>
	7.1	<i>Stenella attenuata</i>
	7.1	<i>Stenella longirostris</i>
	7.1	<i>Lagenodelphis hosei</i>
	7.1	<i>Orcaella brevirostris</i>
	7.1	<i>Dugong dugon</i>
	7.1	<i>Polystictus pectoralis pectoralis</i>
	7.1	<i>Sporophila ryficollis</i>
	7.1	<i>Pseudocolopteryx dinellianus</i>

\* \* \*